

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras, aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha original de compra.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto HoMedics, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5.00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. Si es apropiado reemplazar su producto, HoMedics lo reemplazará con uno igual o comparable, a opción de HoMedics. La garantía es válida únicamente a través del Centro de servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

© 2004 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics Inc. y sus compañías afiliadas. The beauty of living well™, Contact Therapy™ y True Contact™ son unas marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas.

Reservados todos los derechos.

IB-BK5000A

2 años
garantía limitada

ContactTherapy™ 8

8 Point True Contact™ Back Massager



**Instruction Manual and
Warranty Information**

BK-5000

**El manual en
español empieza
a la página 9**

2 year
limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING DANGER- TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- NEVER use pins or other metallic fasteners with this appliance.
- Keep dry - DO NOT operate in a wet or moist condition.

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.

- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- To disconnect, turn all controls to the "off" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for personal, non-professional use only.
- DO NOT use outdoors.
- Temperatures sufficiently high to cause burns may occur regardless of the control setting. DO NOT use on an infant or invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation. Check the skin in contact with the heated area of the appliance frequently to reduce the risk of blistering.
- DO NOT crush. Avoid sharp folds.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



CAUTION — PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls or who has sensory deficiencies in the lower half of their body.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Automatic Shut Off

We've designed this back massager for convenience and safety. As a special precaution against falling asleep while using the unit, or leaving the unit on while it's still in operation, we've programmed it to automatically stop massaging 15 minutes after receiving your last command. To reactivate the massage cushion, simply press any button. Any time you change massage functions, the timer will reset. This special feature should not be considered as a substitute for OFF. Always remember to turn your unit off when not in use.

Please Note:

For your safety, this product is equipped with a pressure activated switch to control the heat function. **Heat will not operate unless pressure is applied to this switch, located on the seat cushion of the unit.** Once pressure is removed, heat will turn off. After applying pressure, please allow 5-10 minutes for heat to reach maximum temperature.

Please Note:

Not recommended for use on wooden surfaces as the zipper may damage the wood. Caution is also recommended when using on upholstered furniture.

Caution:
All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.

Instructions for Use

For Use in Home or Office

Plug adapter into a 120 volt AC outlet and plug the receptacle end into the input jack, located along the side of the cushion. Attach the massage cushion to any chair for a luxurious massage as you read, rest or even work.

For Use in Your Car

Simply plug the 12 volt auto adapter into a cigarette outlet and plug the receptacle end into the input jack, located along the side of the cushion. Slip the massage cushion straps over your seat to enjoy a relaxing massage as you drive.

Strapping System

The Contact Therapy Back Massager incorporates a unique strapping system which allows you to fasten it to most any chair or auto seat. Set the cushion in your seat and adhere the elastic straps firmly around the seat back. Your massager won't slip or slide away.

Maintenance

To Store Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit. Do not hang the unit by the controller cord.

To Clean Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, slightly damp sponge. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- Do not immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish, paint thinner to clean.
- Do not attempt to repair the massager. There are no user serviceable parts. For service, send the unit to the HoMedics address listed in the warranty section.

Power Adapters

This Back Massager is powered by a custom 120 volt AC home adapter, and 12 volt DC auto adapter (cigarette lighter plug-in style). Both are included with your unit.

True Contact Points

The Contact Therapy 8 massage cushion targets specific trouble spots throughout the shoulders and back for focused relief. Massaging nodes are located on each contact point to give a concentrated massage to those areas.

Note: When selecting the heat feature with massaging action, there will be a slight decrease in the strength of the massage output. This adjustment is perfectly normal and should not be interpreted as a defect.

Heat

Soothing, penetrating heat is activated with this button. To turn off heat, simply press the button again. A glowing L.E.D. light indicates that heat is on. PLEASE NOTE: The heat option will only work while a massage feature is selected.

Targeted Massage Zones

Activate contact points to target specific areas: upper, middle or lower back. Customize your massage program by choosing a specific area or all three at once. To select a zone press the ZONE SELECT button and continue to press until you have reached the desired zone. ZONE SELECT starts with all three zones and will cycle through in this order: All Zones, Upper Back, Middle Back, Lower Back and then starts over again with All Zones. When you select any or all of the three zones, the corresponding L.E.D lights will illuminate.



ContactTherapy 8

8 Point True Contact Back Massager

On/Off

To turn on the massage functions, first press the POWER button. The L.E.D indicator will illuminate and confirm your selection. The massage cushion will be in the Low (L) position when first turned on. To turn off the massage functions, simply press the POWER button until the L.E.D lights turn off (the massage cushion will cycle through medium and high (H) before turning off).

Massage Strength

Choose the intensity of your massage. The Contact Therapy gives you three options of massage strengths: low (L), medium and high (H). L.E.D. lights correspond to your selection. To change the strength of your massage, simply press the POWER button again until you reach your desired intensity.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY
(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

To obtain warranty service on your HoMedics product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, postpaid. If it is appropriate to replace your product, HoMedics will replace the product with the same product or a comparable product at HoMedics' option. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

©2004 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies. The beauty of living well.™, Contact Therapy™ and True Contact™ are trademarks of HoMedics Inc. and its affiliated companies.

All rights reserved.
1B-BK5000A

2 year
limited warranty

ContactTherapy™ 8

Masajeador para la Espalda con 8 Puntos de True Contact™



**Manual de instrucciones e
Información de garantía**

BK-5000

2 años
garantía limitada

PRECAUCIONES IMPORTANTES CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
- NO lo use mientras toma un baño o una ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado dentro de una tina o pileta. NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- NUNCA use alfileres ni otros sujetadores metálicos con este artefacto.
- Manténgalo seco – NO lo use si está mojado o en condiciones de humedad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.

- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Utilice con cuidado las superficies calientes. Pueden causar quemaduras graves. NO lo use sobre áreas insensibles de la piel o si tiene mala circulación. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- Nunca lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use debajo de un cobertor o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no profesional.
- NO LO USE al aire libre.
- A pesar del ajuste de los controles, pueden producirse temperaturas suficientemente elevadas para causar quemaduras. NO lo use con un bebé o un minusválido, o con una persona dormida o desvanecida. NO lo use en áreas de piel insensible o con una persona con circulación de la sangre insuficiente. Para reducir el riesgo de ampollas, observe con frecuencia la piel en contacto con la superficie caliente de este artefacto.
- NO lo aplaste. Evite dobleces muy apretados.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PRECAUCIÓN— SÍRVASE LEER TODAS LAS
INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE**



PONER EN FUNCIONAMIENTO.

- Si usted tiene cualquier preocupación en referencia a su salud, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por un individuo que padezca algún trastorno físico que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles o que tenga deficiencias sensoriales en la mitad inferior de su cuerpo.
- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.

Apagado Automático

Este masajeador para la espalda ha sido diseñado para proporcionar conveniencia y seguridad. Como precaución especial contra la posibilidad de quedarse dormido mientras se está usando esta unidad, o de dejarla prendida mientras está todavía activa, esta ha sido programada para que deje de masajear a los 15 minutos después de haber recibido el último mando. Para reactivar el almohadón masajeador, simplemente oprima cualquier botón. Cada vez que se cambian las funciones de masaje, el temporizador vuelve a ponerse a cero. Esta función especial no debe considerarse como un substitutivo de la función OFF (Apagado). Recuerde siempre de apagar esta unidad cuando no se esté usándola.

Atención:

Por su seguridad, este producto está equipado con un interruptor activado a presión para controlar la función de calor. **El calor no funcionará si no se presiona este interruptor, ubicado en el cojín del asiento de la unidad.** Una vez que se deje de presionar, el calor se apagará. Luego de presionar, deje pasar entre 5 y 10 minutos para que la temperatura llegue al máximo.

Atención:

No se recomienda para el uso en superficies de madera puesto que la cremallera puede dañar la madera.

También se recomienda poner cuidado cuando se usa con muebles tapizados.

Precaución:

Todo servicio para este masajeador debe ser realizado sólo por personal de servicio autorizado de HoMedics.

Instrucciones de uso

Para usar en el hogar o en la oficina

Enchufe el adaptador en un tomacorriente de C/A de 120 voltios, y el extremo del receptáculo en el enchufe hembra de entrada, ubicado al costado del almohadón. Adjunte el almohadón masajeador a su silla para obtener un lujoso masaje mientras lee, descansa e incluso mientras trabaja.

Para usar en su automóvil

Simplemente enchufe el adaptador de 12 voltios para automóvil en el encendedor de cigarrillos y conecte el terminal del receptáculo en el enchufe de entrada, ubicado en el lado del almohadón. Pase las correas del almohadón masajeador sobre el asiento para disfrutar de un masaje relajante mientras maneja.

Sistema de correas

El Masajeador para la Espalda Contact Therapy incorpora un exclusivo sistema de correas que le permite ajustarlo a casi cualquier silla o butaca de automóvil. Ajuste el cojín en el asiento y sujete las correas elásticas firmemente alrededor del respaldo del asiento. Su masajeador no se deslizará ni se resbalará.

Mantenimiento

Para guardar Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie del material que lo recubre. Para evitar roturas, no envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad del cable del controlador.

Para limpiar Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente con una esponja suave, apenas húmeda. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- No sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- No use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles o diluyente de pintura para limpiar.
- No intente reparar el masajeador. No hay piezas que necesiten servicio por parte del usuario. Por servicio, envíe la unidad a la dirección de HoMedics que se detalla en la sección de garantía.

Adaptadores de energía

Este Masajeador para la Espalda se alimenta a través de un adaptador doméstico de 120 voltios de C/A, o de un adaptador de auto de 12 voltios de C/C (tipo el enchufe del encendedor de cigarrillos). Ambos vienen incluidos con su unidad.

Puntos de Contacto Real

El almohadón del Contact Therapy 8 masajea áreas delicadas específicas en los hombros y espalda, para aliviar un área específica. Los nódulos masajeadores están ubicados en cada punto de contacto para proporcionar un masaje concentrado en aquellas áreas.

Atención: Cuando seleccione la opción de calor con acción masajeadora, habrá una leve disminución en la acción del masaje. Esto es absolutamente normal y no debe interpretarse como desperfecto.

Calor

Este botón acciona el calor penetrante y suavizador. Para apagar el calor, simplemente oprima el botón nuevamente. Una luz L.E.D. destellante indica que el calor está encendido. **ATENCIÓN:** La opción de calor funciona sólo si se ha seleccionado una función de masaje.

Áreas de masaje localizado

Para activar puntos de contacto y masajear áreas específicas: hombros, espalda o región lumbar. Personalice su programa de masaje seleccionando un área específica o las tres al mismo tiempo. Para seleccionar un área, oprima el botón ZONE SELECT (seleccionar área) y téngalo oprimido hasta alcanzar el área deseada. ZONE SELECT empieza con las tres áreas y hace un ciclo en el siguiente orden: Todas las áreas, Hombros, Espalda, Región Lumbar y luego empieza nuevamente con Todas las áreas. Cuando usted selecciona cualquiera o todas las tres posiciones, el L.E.D. correspondiente se enciende.



ContactTherapy 8

Masajeador para la Espalda con 8 Puntos de True Contact™

Encendido/ Apagado (On/Off)

Para encender las funciones de masaje, presione primero el botón POWER (encendido). El indicador L.E.D. se iluminará y confirmará su selección. El almohadón masajeador quedará en la posición Low (L) (bajo) apenas quede encendido. Para apagar las funciones de masaje, simplemente oprima el botón POWER hasta que la luz LED se apague (el almohadón masajeador pasará por el ciclo medio y alto (H) antes de apagarse).

Adaptadores de energía

Este Masajeador para la Espalda se alimenta a través de un adaptador doméstico de 120 voltios de C/A, o de un adaptador de auto de 12 voltios de C/C (tipo el enchufe del encendedor de cigarrillos). Ambos vienen incluidos con su unidad.